II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

BIJ DE BEGROTING VAN DE EUROPESE UNIE GEVOEGDE DOCUMENTEN

Staat van ontvangsten en uitgaven van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop) voor het begrotingsjaar 1997

(97/485/EG)

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1416/76 van de Raad van 1 juni 1976 houdende financiële bepalingen voor het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding [1], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1948/93 [2], worden „de staat van ontvangsten en uitgaven alsmede de lijst van het aantal ambten tegelijk met de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt".

[1] PB nr. L 164 van 24. 6. 1976, blz. 1.

[2] PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 15.

CEDEFOP

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in ecu.

CEDEFOP

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Samenvatting

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
1	*Subsidie van de Europese Gemeenschap*	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
2	*Diverse ontvangsten*	100 000	100 000	184 792,55
3	*Subsidie van niet-lidstaten*	p.m.	96 135	0,—
	TOTAAL-GENERAAL	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 775 018,56**

CEDEFOP

TITEL 1

SUBSIDIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK 1 0 — SUBSIDIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Subsidie van de Europese Gemeenschap***	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 0	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
	Totaal van titel 1	**14 300 000**	**14 625 000**	**14 590 226,01**

CEDEFOP

TITEL 1

SUBSIDIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK 1 0 — SUBSIDIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

1 0 0 ***Subsidie van de Europese Gemeenschap***

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
14 300 000	14 625 000	14 590 226,01

Toelichting

Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 2. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 251/95 (PB nr. L 30 van 9. 2. 1995, blz. 1).

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 2, van deze verordening wordt elk jaar een subsidie ten gunste van het Centrum in de algemene begroting van de Europese Unie opgenomen. De vermelde ontvangst komt overeen met het bedrag van de toegekende subsidie (zie post B3-1 0 2 5 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

CEDEFOP

TITEL 2

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 2 0 — OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 2 1 — HUUROPBRENGST

HOOFDSTUK 2 2 — ONTVANGSTEN UIT EN VERGOEDING VAN ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 2 3 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Huuropbrengst***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Ontvangsten uit en vergoeding van onder bezwarende titel verrichte diensten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 2	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Terugbetaling van diverse uitgaven***	20 000	20 000	60 346,57
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 3	20 000	20 000	60 346,57

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 4 — GIFTEN EN LEGATEN

HOOFDSTUK 2 5 — INKOMSTEN UIT BELEGGINGEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN; KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Giften en legaten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 4	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 2 5			
2 5 0	***Inkomsten uit beleggingen, bankrenten en andere ontvangsten***	80 000	80 000	124 445,98
2 5 1	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 5	80 000	80 000	124 445,98
	Totaal van titel 2	**100 000**	**100 000**	**184 792,55**

CEDEFOP

TITEL 2

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 20 — OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

200 ***Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen***

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 21 — HUUROPBRENGST

210 ***Huuropbrengst***

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 22 — ONTVANGSTEN UIT EN VERGOEDING VAN ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

220 ***Ontvangsten uit en vergoeding van onder bezwarende titel verrichte diensten***

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 23 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

230 ***Terugbetaling van diverse uitgaven***

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
20 000	20 000	60 346,57

Toelichting

Dit bedrag bestaat uit vergoedingen (privé-telefoongesprekken, enz.).

HOOFDSTUK 24 — GIFTEN EN LEGATEN

240 ***Giften en legaten***

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
p.m.	p.m.	0,—

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 5 — INKOMSTEN UIT BELEGGINGEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN; KOERSWINSTEN

2 5 0 Inkomsten uit beleggingen, bankrenten en andere ontvangsten

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
80 000	80 000	124 445,98

Toelichting

Dit bedrag bestaat uit bankrenten, die op de rekeningen van het Centrum worden gestort.

2 5 1 Koerswinsten

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
p.m.	p.m.	0,—

Toelichting

Verordening (EEG) nr. 1416/76 van de Raad van 1 juni 1976 houdende financiële bepalingen voor het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 164 van 24. 6. 1976, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1948/93 (PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 15).

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, onder c), van deze verordening kunnen bij de overmaking van middelen behaalde koersverliezen en -winsten worden gecompenseerd. Aldus is slechts in geval van een eventueel creditsaldo aan het einde van het boekjaar de opstelling van een titel van ontvangsten noodzakelijk.

CEDEFOP

TITEL 3

SUBSIDIE VAN NIET-LIDSTATEN

HOOFDSTUK 3 0 — SUBSIDIE VAN IJSLAND

HOOFDSTUK 3 1 — SUBSIDIE VAN NOORWEGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Subsidie van IJsland***	p.m.	5 546	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 0	p.m.	5 546	0,—
	HOOFDSTUK 3 1			
3 1 0	***Subsidie van Noorwegen***	p.m.	90 589	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 1	p.m.	90 589	0,—
	Totaal van titel 3	**p.m.**	**96 135**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 775 018,56**

CEDEFOP

TITEL 3

SUBSIDIE VAN NIET-LIDSTATEN

HOOFDSTUK 3 0 — SUBSIDIE VAN IJSLAND

3 0 0 ***Subsidie van IJsland***

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
p.m.	5 546	0,—

HOOFDSTUK 3 1 — SUBSIDIE VAN NOORWEGEN

3 1 0 ***Subsidie van Noorwegen***

Begrotingsjaar 1997	Begrotingsjaar 1996	Begrotingsjaar 1995
p.m.	90 589	0,—

CEDEFOP

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1997 en 1996) en van de uitvoering (1995)

Titel	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1	Personeel	6 543 000	7 838 000	6 552 322,90
2	Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven	3 092 000 (1)	3 009 000	3 737 885,20
3	Beleidsuitgaven	4 765 000	3 974 135	4 475 810,46
9	Onvoorziene uitgaven	p.m.	p.m.	10 000,—
	TOTAAL-GENERAAL	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 776 018,56**

(1) Waarvan 1 720 000 ecu is opgenomen als reserve.

CEDEFOP

TITEL 1

PERSONEEL

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren, die een op de lijst van het aantal ambten opgenomen functie vervullen***			
1 1 0 0	Basissalarissen	4 050 000	4 392 000	3 631 929,47
1 1 0 1	Gezinstoelagen	320 000	514 000	328 512,75
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland	610 000	614 000	404 239,29
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen	37 000	40 000	24 966,99
	Totaal van artikel 1 1 0	5 017 000	5 560 000	4 389 648,50
1 1 1	***Hulpfunctionarissen en plaatselijke functionarissen***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen	158 000	30 000	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen	144 000	40 000	0,—
	Totaal van artikel 1 1 1	302 000	70 000	0,—
1 1 3	***Werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering	125 000	131 000	123 666,93
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziekteverzekering	30 000	33 000	36 186,83
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering	12 000	10 000	10 991,42
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten	p.m.	p.m.	5 932,13
	Totaal van artikel 1 1 3	167 000	174 000	176 777,31
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	1 000	1 000	620,76
1 1 4 1	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijks verlof	189 000	200 000	105 268,59
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 1 1 4	190 000	201 000	105 889,35

CEDEFOP

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
115	***Overuren***	1 000	1 000	0,—
117	***Werk door derden***			
1170	Freelance tolken en technisch personeel voor conferenties	30 000	25 000	35 452,03
1175	Werk door derden voor de Vertaaldienst	45 000	53 000	36 500,21
1176	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden typewerk	192 000	240 000	361 645,53
	Totaal van artikel 117	267 000	318 000	433 597,77
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving	20 000	40 000	14 075,96
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden)	40 000	40 000	32 737,46
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	60 000	450 000	179 091,54
1183	Verhuiskosten	80 000	344 000	254 639,99
1184	Tijdelijke dagvergoedingen	32 000	194 000	124 799,79
	Totaal van artikel 118	232 000	1 068 000	605 344,74
119	***Aanpassingscoëfficiënten***	– 530 000	– 395 000	203 399,80
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 11	5 646 000	6 997 000	5 914 657,47
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***	210 000	300 000	349 484,41
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 13	210 000	300 000	349 484,41
	HOOFDSTUK 14			
140	***Bijzondere bijstand***	p.m.	p.m.	0,—
142	***Restaurants en kantines***	22 000	32 000	12 150,89

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
143	***Medische dienst***	15 000	20 000	6 792,60
144	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding***	100 000	104 000	94 360,21
149	***Overige uitgaven***	35 000	22 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 4	172 000	178 000	113 303,70
	HOOFDSTUK 1 5			
152	***Uitwisseling van personeel tussen het Centrum en de openbare sector***			
1520	Tijdelijk bij het Centrum gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector	495 000	350 000	150 572,—
1521	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties en overheids- of particuliere instellingen of ondernemingen gedetacheerde beambten van het Centrum	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 1 5 2	495 000	350 000	150 572,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 5	495 000	350 000	150 572,—
	HOOFDSTUK 1 7			
170	***Ontvangst- en representatiekosten***	20 000	13 000	24 305,32
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 7	20 000	13 000	24 305,32
	Totaal van titel 1	**6 543 000**	**7 838 000**	**6 552 322,90**

CEDEFOP

TITEL 1

PERSONEEL

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

1 1 0 ***Ambtenaren, die een op de lijst van het aantal ambten opgenomen functie vervullen***

1 1 0 0 Basissalarissen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
4 050 000	4 392 000	3 631 929,47

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de op de lijst van het aantal ambten vermelde posten, berekend volgens de op het ogenblik geldende bezoldigingsregelingen en de waarschijnlijke aanpassingen daarvan tot het einde van het betreffende boekjaar.

1 1 0 1 Gezinstoelagen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
320 000	514 000	328 512,75

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name de artikelen 6 tot en met 8 van bijlage IV.

De gezinstoelagen omvatten:

— de kostwinnerstoelage,

— de toelage voor ten laste zijnde kinderen of anderen,

— de toelage voor schoolgaande kinderen.

1 1 0 2 Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
610 000	614 000	404 239,29

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 10 van bijlage IV.

De ontheemdingstoelage bedraagt 16 % van de som van het basissalaris, de kostwinnerstoelage en de kindertoelage.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

110 (vervolg)

1103 Secretariaatstoelagen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
37 000	40 000	24 966,99

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 9 quater van bijlage IV.

111 Hulpfunctionarissen en plaatselijke functionarissen

1110 Hulpfunctionarissen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
158 000	30 000	0,—

Toelichting

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III.

Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1190.

1112 Plaatselijke functionarissen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
144 000	40 000	0,—

Toelichting

Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV.

Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen.

113 Werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid

1130 Ziektekostenverzekering

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
125 000	131 000	123 666,93

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 38, leden 1 en 2.

Dit krediet dient ter dekking van de door het Centrum te dragen werkgeversbijdragen in het kader van de nationale sociale zekerheid of het werkgeversaandeel in de ziektekostenverzekering.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

113 (vervolg)

1131 Ongevallen- en beroepsziekteverzekering

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
30 000	33 000	36 186,83

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 38 bis.

Dit krediet dient ter dekking van de door het Centrum te dragen werkgeversbijdragen in het kader van de nationale sociale zekerheid of het werkgeversaandeel in de ongevallen- en beroepsziekteverzekering.

1132 Werkloosheidsverzekering

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
12 000	10 000	10 991,42

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 46 bis.

Dit krediet dient ter dekking van de door het Centrum te dragen werkgeversbijdragen in het kader van de nationale sociale zekerheid of het werkgeversaandeel in de werkloosheidsverzekering.

1133 Vorming of behoud van pensioenrechten

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	5 932,13

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 37 van bijlage VI.

114 Diverse toelagen en vergoedingen

1140 Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1 000	1 000	620,76

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name de artikelen 39 en 40.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

11 4 (vervolg)

1141 Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijks verlof

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
189 000	200 000	105 268,59

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 15 van bijlage IV.

1145 Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

11 5 Overuren

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1 000	1 000	0,—

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name bijlage II.

Door personeel van de categorieën C en D verricht overwerk kan aanleiding geven tot de uitkering van vaste vergoedingen of van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren. Uit deze middelen worden ook de overuren van de plaatselijke functionarissen betaald, wanneer het niet mogelijk is deze door middel van vrije tijd te compenseren.

11 7 Werk door derden

1170 Freelance tolken en technisch personeel voor conferenties

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
30 000	25 000	35 452,03

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de honoraria en reiskosten van freelance tolken en conferentietechnici, inclusief de vergoeding van door tolken van de Commissie verrichte diensten.

1175 Werk door derden voor de Vertaaldienst

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
45 000	53 000	36 500,21

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de diensten van freelance vertalers of uitzendkrachten of voor typewerk en andere werkzaamheden die door de Vertaaldienst worden uitbesteed.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

11 7 (vervolg)

1176 Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden typewerk

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
192 000	240 000	361 645,53

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor:

— uitzendkrachten, met name telefonisten en stenotypisten voor alle diensten van het Centrum,

— vertaalwerk, reproductiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van het Centrum,

— het verzamelen van gegevens met het oog op het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken welke het Centrum bij zijn werkzaamheden nodig heeft en die aan de begrotingsautoriteit moeten worden voorgelegd.

11 8 ***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***

1180 Diverse uitgaven voor de aanwerving

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
20 000	40 000	14 075,96

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, zoals de publicatiekosten, de reis- en verblijfkosten van in verband met een vacature opgeroepen personen en de kosten van de medische keuring bij aanstelling.

1181 Reiskosten (inclusief gezinsleden)

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
40 000	40 000	32 737,46

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de reiskostenvergoedingen welke aan de personeelsleden verschuldigd zijn bij indiensttreding, beëindiging van het dienstverband en bij overplaatsing, alsmede van de reiskosten van de gezinsleden.

1182 Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
60 000	450 000	179 091,54

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name de artikelen 11 en 12 van bijlage IV.

Dit krediet dient ter dekking van:

— de inrichtingsvergoeding,

— de wederinrichtingsvergoeding,

aan functionarissen, die na hun indiensttreding of bij hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen, alsmede bij de definitieve beëindiging van het dienstverband gevolgd door vestiging in een andere plaats.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

11 8 (vervolg)

1183 Verhuiskosten

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
80 000	344 000	254 639,99

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 16 van bijlage IV.

Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van de functionarissen.

1184 Tijdelijke dagvergoedingen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
32 000	194 000	124 799,79

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 17 van bijlage IV.

Dit krediet dient ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan de functionarissen.

11 9 ***Aanpassingscoëfficiënten***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
– 530 000	– 395 000	203 399,80

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten overeenkomstig de terzake door de Raad genomen besluiten.

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

13 0 ***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
210 000	300 000	349 484,41

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van dienstreizen voor het personeel van het Centrum.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

140 ***Bijzondere bijstand***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

142 ***Restaurants en kantines***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
22 000	32 000	12 150,89

143 ***Medische dienst***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
15 000	20 000	6 792,60

Toelichting

Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1), met name artikel 30, lid 2.

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de jaarlijkse verplichte medische keuring van de personeelsleden.

144 ***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
100 000	104 000	94 360,21

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van een aandeel in de kosten voor voortgezette-opleidingscursussen waaraan personeelsleden van het Centrum deelnemen.

149 ***Overige uitgaven***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
35 000	22 000	0,—

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

152 ***Uitwisseling van personeel tussen het Centrum en de openbare sector***

1520 Tijdelijk bij het Centrum gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
495 000	350 000	150 572,—

Toelichting

De door de Commissie vastgestelde modaliteiten in verband met de aanstelling en de bezoldiging van de ambtenaren en andere financiële voorwaarden worden op analoge wijze toegepast.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

1 5 2 (vervolg)

1 5 2 0 *(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de detachering van ambtenaren uit de lidstaten en andere deskundigen, alsmede van hun tijdelijke tewerkstelling bij het Centrum.

1 5 2 1 Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties en overheids- of particuliere instellingen of ondernemingen gedetacheerde beambten van het Centrum

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

Toelichting

Deze post dient ter dekking van de vergoeding aan beambten van het Centrum van extra onkosten als gevolg van hun deelneming aan detachering, alsmede van de uitgaven in verband met opleidingsacties.

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

1 7 0 ***Ontvangst- en representatiekosten***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
20 000	13 000	24 305,32

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de representatiekosten.

CEDEFOP

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 2 1 — GEGEVENSVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Huren***			
2 0 0 0	Huren	273 000	240 000	103 385,58
2 0 0 1	Garanties	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 2 0 0	273 000	240 000	103 385,58
2 0 1	***Verzekeringen***	10 000	4 400	8 598,97
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	50 000	50 000	78 249,71
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***	90 000	84 000	180 000,—
2 0 4	***Inrichting van de dienstruimten***	25 000	1 754 600	1 906 191,30
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***	50 000	59 500	84 983,10
2 0 7	***Bouw van de panden***	1 800 000 (1)	—	0,—
2 0 9	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***	10 000	2 500	18 530,36
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 0	2 308 000	2 195 000	2 379 939,02
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Aanschaf van en kosten in verband met de installatie en het gebruik van systemen voor gegevensverwerking***			
2 1 0 0	Aanschaf van systemen voor gegevensverwerking	65 000	109 100	143 693,45
2 1 0 1	Ontwikkeling van software	135 000	132 900	160 000,—

(1) Waarvan 1 720 000 ecu is opgenomen als reserve.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 1 — GEGEVENSVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
2 1 0	*(vervolg)*			
2 1 0 2	Overige externe diensten	98 000	71 000	67 000,—
	Totaal van artikel 2 1 0	298 000	313 000	370 693,45
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 1	298 000	313 000	370 693,45
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Technisch materieel en technische installaties***			
2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties	14 000	22 000	73 115,59
2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties	1 000	—	0,—
2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties	8 000	2 000	4 936,11
2 2 0 4	Bureauticamaterieel	2 000	2 000	21 598,86
	Totaal van artikel 2 2 0	25 000	26 000	99 650,56
2 2 1	***Meubilair***			
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair	7 000	5 000	32 722,95
2 2 1 1	Vervanging van meubilair	4 000	2 000	0,—
2 2 1 2	Huur van meubilair	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	1 000	—	0,—
	Totaal van artikel 2 2 1	12 000	7 000	32 722,95
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	p.m.	p.m.	22 416,19
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen	2 000	—	25,69

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
2 2 3	*(vervolg)*			
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen	10 000	10 000	5 483,35
	Totaal van artikel 2 2 3	12 000	10 000	27 925,23
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	4 000	4 000	689,71
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproductie	4 000	—	557,08
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	2 000	p.m.	0,—
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit	1 000	—	0,—
	Totaal van artikel 2 2 5	11 000	4 000	1 246,79
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 2	60 000	47 000	161 545,53
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	45 000	50 000	279 688,05
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten	75 000	75 000	54 998,05
2 3 2 1	Koersverliezen	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 2 3 2	75 000	75 000	54 998,05
2 3 3	***Proceskosten***	13 000	6 000	11 247,88
2 3 4	***Schadevergoeding en rente***	p.m.	—	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	15 000	15 000	11 004,77
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	p.m.	1 000	0,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	2 000	2 000	188 606,67

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
2 3 5	*(vervolg)*			
2 3 5 4	Kleine uitgaven	4 000	4 000	871,12
	Totaal van artikel 2 3 5	21 000	22 000	200 482,56
2 3 9	***Publicaties***	35 000	41 000	14 175,88
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 3	189 000	194 000	560 592,42
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten***	80 000	100 000	32 332,94
2 4 1	***Telecommunicatie***			
2 4 1 0	Abonnementskosten en vergoedingen voor telecommunicatie	130 000	133 000	128 125,93
2 4 1 1	Aankoop en installatie van uitrusting en materieel voor telecommunicatie	7 000	17 000	101 908,85
	Totaal van artikel 2 4 1	137 000	150 000	230 034,78
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 4	217 000	250 000	262 367,72
	HOOFDSTUK 2 5			
2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***	20 000	10 000	2 747,06
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 5	20 000	10 000	2 747,06
	Totaal van titel 2	**3 092 000**	**3 009 000**	**3 737 885,20**

CEDEFOP

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

200 *Huren*

2000 Huren

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
273 000	240 000	103 385,58

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de huur voor de door het Centrum gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.

2001 Garanties

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

201 *Verzekeringen*

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
10 000	4 400	8 598,97

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringscontracten voor de door het Centrum gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.

202 *Water, gas, elektriciteit en verwarming*

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
50 000	50 000	78 249,71

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van het lopende verbruik.

203 *Schoonmaken en onderhoud*

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
90 000	84 000	180 000,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw (kamers, lift, verwarming, ventilatie, stroominstallatie, waterleidingen).

CEDEFOP

HOOFDSTUK 20 — HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

204 ***Inrichting van de dienstruimten***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
25 000	1 754 600	1 906 191,30

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de inrichting van dienstruimten en de verandering van de indeling dezer ruimten.

205 ***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
50 000	59 500	84 983,10

207 ***Bouw van de panden***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1 800 000 (1)	—	0,—
(1) Waarvan 1 720 000 ecu is opgenomen als reserve.		

Toelichting

Nieuw artikel

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de bouw van de panden.

209 ***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
10 000	2 500	18 530,36

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de overige lopende uitgaven in verband met het gebouw, welke niet speciaal zijn vermeld. Hiertoe behoren straatbelasting, reiniging, vuilophaaldienst, schoorsteenvegen.

HOOFDSTUK 21 — GEGEVENSVERWERKING

210 ***Aanschaf van en kosten in verband met de installatie en het gebruik van systemen voor gegevensverwerking***

2100 Aanschaf van systemen voor gegevensverwerking

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
65 000	109 100	143 693,45

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aanschaf, respectievelijk de huur van computers en randapparatuur.

Tevens dient het ter dekking van de kosten in verband met onderhoud, gebruik, reparaties, gegevensdragers, documentatie, materiaal, enz.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 21 — GEGEVENSVERWERKING *(vervolg)*

***21 0** (vervolg)*

2101 Ontwikkeling van software

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
135 000	132 900	160 000,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten in verband met de inschakeling van service- en adviesbureaus op het gebied van de informatica en wel met het oog op:

— handhaving van bestaande toepassingen,

— realisatie van nieuwe toepassingen en uitbreiding van bestaande toepassingen (haalbaarheidsonderzoek, analyse, programmering, uitvoering, enz.),

— aanschaf, huur en onderhoud van programmapakketten en software, enz.

2102 Overige externe diensten

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
98 000	71 000	67 000,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met externe informaticaspecialisten (operators, informatici, systeemingenieurs, personeel voor de gegevensinvoer, enz.).

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

220 ***Technisch materieel en technische installaties***

2200 Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
14 000	22 000	73 115,59

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor audiovisueel materieel, materieel voor archieven, reproductie, bibliotheek en tolkendienst.

2201 Vervanging van technisch materieel en technische installaties

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1 000	—	0,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor vervanging van:

— audiovisueel materieel, materieel voor archieven, reproductie, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling,

— diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

220 (vervolg)

2202 Huur van technisch materieel en technische installaties

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

Toelichting

Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft.

2203 Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
8 000	2 000	4 936,11

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties en machines.

2204 Bureauticamaterieel

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
2 000	2 000	21 598,86

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, huur, installatie en onderhoud van bureauticamaterieel, zoals kantoormachines, tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, microfichereader-printers, telekopieerapparaten, grote reproductieapparaten, enz., alsmede van de uitgaven in verband met documentatie, kantoorbenodigdheden, enz.

221 Meubilair

2210 Eerste aanschaf van meubilair

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
7 000	5 000	32 722,95

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de aanschaf van nieuw meubilair.

2211 Vervanging van meubilair

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
4 000	2 000	0,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de vervanging van meubilair.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

221 (vervolg)

2212 Huur van meubilair

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

Toelichting

Deze post dient ter dekking van de huur van meubilair.

2213 Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1 000	—	0,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het onderhoud en de reparatie van meubilair.

223 Vervoermiddelen

2230 Eerste aanschaf van vervoermiddelen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	22 416,19

2231 Vervanging van vervoermiddelen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

2232 Huur van vervoermiddelen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
2 000	—	25,69

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik van vervoermiddelen in incidentele gevallen (conferenties, enz.).

2233 Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
10 000	10 000	5 483,35

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik, de reparatie en het onderhoud van de voertuigen.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

225 *Documentatie en bibliotheek*

2250 Bibliotheekfonds, aankoop van boeken

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
4 000	4 000	689,71

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere niet-periodieke publicaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, ten behoeve van de diensten van het Centrum.

2251 Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproductie

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
4 000	—	557,08

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitrusting van de bibliotheek met speciaal materieel (kaartsystemen, rekken, catalogusmeubels, enz.).

2252 Abonnementen op dagbladen en tijdschriften

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
2 000	p.m.	0,—

2254 Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1 000	—	0,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor inbinden en andere kosten, die nodig zijn voor het in goede staat bewaren van de boeken en publicaties.

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

230 *Papier en kantoorbenodigdheden*

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
45 000	50 000	279 688,05

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor fotokopieën en voor de aankoop van materiaal voor de reproductieapparatuur, papier en kantoorbenodigdheden.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

2 3 2 Financiële kosten

2 3 2 0 Bankkosten

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
75 000	75 000	54 998,05

2 3 2 1 Koersverliezen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

Toelichting

Deze post dient ter dekking van koersverliezen voorzover deze in de loop van het boekjaar niet gecompenseerd kunnen worden door koerswinsten.

2 3 2 9 Overige financiële kosten

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 3 Proceskosten

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
13 000	6 000	11 247,88

2 3 4 Schadevergoeding en rente

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	—	0,—

2 3 5 Overige huishoudelijke uitgaven

2 3 5 0 Diverse verzekeringen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
15 000	15 000	11 004,77

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, inbraak, diefstal).

2 3 5 1 Dienst- en werkkleding

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	1 000	0,—

Toelichting

Deze post dient ter dekking van de aankoop, het onderhoud en de reiniging van dienst- en werkkleding.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

235 (vervolg)

2353 Interne verhuisdienst

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
2 000	2 000	188 606,67

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van verhuizing binnen het kantoorgebouw.

2354 Kleine uitgaven

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
4 000	4 000	871,12

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de niet-vermelde andere huishoudelijke uitgaven.

239 ***Publicaties***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
35 000	41 000	14 175,88

Toelichting

Verordening (EEG) nr. 1416/76 van de Raad van 1 juni 1976 houdende financiële bepalingen voor het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 164 van 24. 6. 1976, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1948/93 (PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 15).

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van publicaties — voorzover deze niet ten laste van hoofdstuk 3 kunnen komen — met name de kosten die voortvloeien uit de publicatie van de staat van ontvangsten en uitgaven van het Centrum in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, tweede alinea, van de financiële bepalingen.

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

240 ***Porto en verzendkosten***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
80 000	100 000	32 332,94

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de frankeerkosten, inclusief de kosten van het bestellen van postpakketten.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

241 Telecommunicatie

2410 Abonnementskosten en vergoedingen voor telecommunicatie

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
130 000	133 000	128 125,93

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de vaste abonnementskosten, de kosten voor gebruik, de vergoedingen voor onderhoud en de kosten voor reparatie en onderhoud van installaties en apparatuur.

2411 Aankoop en installatie van uitrusting en materieel voor telecommunicatie

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
7 000	17 000	101 908,85

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met telecommunicatie, met inbegrip van de kabels: aankoop, huur, installatie, onderhoud, documentatie, enz.

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

250 Vergaderingen en convocaties in het algemeen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
20 000	10 000	2 747,06

CEDEFOP

TITEL 3

BELEIDSUITGAVEN

HOOFDSTUK 3 0 — BELEIDSUITGAVEN

HOOFDSTUK 3 1 — DEELNAME VAN NIET-LIDSTATEN AAN HET WERKPROGRAMMA

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Opbouw van een operationele documentatie***			
3 0 0 0	Documentatie	220 000	185 000	234 372,19
3 0 0 1	Informatisering	141 000	70 000	35 000,—
	Totaal van artikel 3 0 0	361 000	255 000	269 372,19
3 0 1	***Verspreiding van kennis***	750 000	562 000	855 000,—
3 0 2	***Projecten ter ontwikkeling en coördinatie van het onderzoek***			
3 0 2 0	Kosten van vergaderingen	400 000	365 000	575 000,—
3 0 2 1	Kosten voor tolken	150 000	126 000	153 703,80
	Totaal van artikel 3 0 2	550 000	491 000	728 703,80
3 0 3	***Uitgaven voor onderzoek en modelprojecten***	1 209 000	790 000	875 153,37
3 0 4	***Vertaalkosten***	395 000	312 000	390 467,98
3 0 5	***Vergaderingen van de raad van bestuur***	200 000	288 000	333 877,70
3 0 6	***Uitwisselingsprogramma voor opleidingsdeskundigen***	1 300 000	1 180 000	1 023 235,42
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 0	4 765 000	3 878 000	4 475 810,46
	HOOFDSTUK 3 1			
3 1 0	***Deelname van niet-lidstaten aan het werkprogramma***	p.m.	96 135	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 1	p.m.	96 135	0,—
	Totaal van titel 3	**4 765 000**	**3 974 135**	**4 475 810,46**

CEDEFOP

TITEL 3

BELEIDSUITGAVEN

HOOFDSTUK 30 — BELEIDSUITGAVEN

300 *Opbouw van een operationele documentatie*

3000 Documentatie

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
220 000	185 000	234 372,19

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de opbouw van een informatie- en documentatiesysteem, dat van essentieel belang is voor een bevredigend functioneren van het Centrum en de kosten voor samenwerkingsovereenkomsten met gespecialiseerde instellingen, de aankoop van boeken, abonnementen op dagbladen en andere publicaties, alsmede telefoon- en andere kosten in verband met het gebruiken van databanken.

3001 Informatisering

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
141 000	70 000	35 000,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van alle kosten voortvloeiend uit de oprichting, het beheer en het gebruik van gegevensbanken (met inbegrip van, bijvoorbeeld, de raadpleging van informatiseringsspecialisten, aankoop of installatie van computerapparatuur, telefoonlijnen, gebruikskosten).

301 *Verspreiding van kennis*

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
750 000	562 000	855 000,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor voorbereiding, uitgave en distributie van een gemeenschappelijk beroepsopleidingsbulletin, van het jaarverslag en van andere publicaties van het Centrum, inclusief bijvoorbeeld drukkosten en kosten voor papier, typewerk, verspreiding en andere uit te besteden diensten.

302 *Projecten ter ontwikkeling en coördinatie van het onderzoek*

3020 Kosten van vergaderingen

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
400 000	365 000	575 000,—

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor voorbereiding, houden en evalueren van zittingen, werkgroepen en studievergaderingen van deskundigen, die ten doel hebben:

— de vaststelling van duidelijke doelstellingen voor de verschillende door het Centrum uit te voeren acties,

— het verzekeren van het vervolg van deze acties,

— het trekken van de daaruit noodzakelijke conclusies,

CEDEFOP

HOOFDSTUK 30 — BELEIDSUITGAVEN *(vervolg)*

***302** (vervolg)*

3020 *(vervolg)*

inclusief de kosten van uit te besteden type-, druk- en reproductiewerk.

3021 Kosten voor tolken

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
150 000	126 000	153 703,80

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van honoraria, reiskosten en dagvergoedingen van freelance tolken en conferentietechnici, inclusief de vergoeding van door tolken van de Commissie verrichte diensten, voor alle vergaderingen met betrekking tot de realisatie van het werkprogramma van het Centrum.

303** **Uitgaven voor onderzoek en modelprojecten

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1 209 000	790 000	875 153,37

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van studiecontracten, evaluatie van experimentele acties en modelprojecten overeenkomstig het werkprogramma, inclusief de kosten voor uit te besteden typewerk.

304** **Vertaalkosten

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
395 000	312 000	390 467,98

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de vertaalkosten met betrekking tot de realisatie van het werkprogramma van het Centrum, inclusief de kosten voor uit te besteden typewerk.

305** **Vergaderingen van de raad van bestuur

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
200 000	288 000	333 877,70

Toelichting

Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van de raad van bestuur en het presidium, inclusief de reis- en verblijfkosten, de kosten van het huren van zalen en de kosten voor tolken.

CEDEFOP

HOOFDSTUK 30 — BELEIDSUITGAVEN *(vervolg)*

306 ***Uitwisselingsprogramma voor opleidingsdeskundigen***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
1 300 000	1 180 000	1 023 235,42

Toelichting

Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2).

Dit krediet dient ter dekking van de kosten (inclusief bijeenkomsten, tolken, reizen, vertalingen) verbonden aan de tenuitvoerlegging van de in de resoluties voorziene programma's.

HOOFDSTUK 31 — DEELNAME VAN NIET-LIDSTATEN AAN HET WERKPROGRAMMA

310 ***Deelname van niet-lidstaten aan het werkprogramma***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	96 135	0,—

CEDEFOP

TITEL 9

ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 9 0 — ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Reserve voor onvoorziene uitgaven***	p.m.	p.m.	10 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	10 000,—
	Totaal van titel 9	**p.m.**	**p.m.**	**10 000,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**14 400 000** (1)	**14 821 135**	**14 776 018,56**

(1) Waarvan 1 720 000 ecu is opgenomen als reserve.

CEDEFOP

TITEL 9

ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 9 0 — ONVOORZIENE UITGAVEN

9 0 0 ***Reserve voor onvoorziene uitgaven***

Kredieten 1997	Kredieten 1996	Uitvoering 1995
p.m.	p.m.	10 000,—

CEDEFOP

Lijst van het aantal ambten

Categorie en rang	1996		1997	
	In vaste dienst	In tijdelijke dienst	In vaste dienst	In tijdelijke dienst
A 1	—	—	—	—
A 2	—	—	—	—
A 3	—	1	—	1
A 4	4 (1)	4 (1)	4 (1)	4 (1)
A 5	12 (2)	3 (1)	12 (2)	3 (1)
A 6	3 (1)	3	3 (1)	3
A 7	4	2	4	2
A 8	—	—	—	—
Totaal	23	13	23	13
B 1	4	—	4	—
B 2	—	—	—	—
B 3	3	2	3	2
B 4	—	—	—	—
B 5	4	2	4	2
Totaal	11	4	11	4
C 1	4	1	4	1
C 2	3	1	3	1
C 3	9	5	9	5
C 4	—	2	—	2
C 5	—	2	—	2
Totaal	16	11	16	11
D 1	1	—	1	—
D 2	1	1	1	1
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	2	1	2	1
Totaal	52	29	52	29
Totaal-generaal	**81**		**81**	

(1) Waarvan 1 vertaler.
(2) Waarvan 7 vertalers.

Voor 1997 is er geen wijziging in het aantal ambten, maar als een ambtenaar met een functie in de operationele sector de dienst verlaat, zal hij of zij worden vervangen door een tijdelijke werknemer in dezelfde categorie, maar niet automatisch met dezelfde rang.